

Bedienungsanleitung / user manual

DCF77 Funkwanduhr für innen, Batteriebetrieb 1,5 V

DCF77 radio controlled clock for indoors, 1.5 V battery operated

PEWETA Art.-Nr. 51.161.315 / item No. 51.161.315

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zur Anzeige der Uhrzeit und einer Wettervorhersage. Der Betrieb dieser Wanduhr ist nur in trockenen Innenräumen zulässig. Eine andere Verwendung als beschrieben kann zur Beschädigung dieses Produktes führen, darüber hinaus kann dies mit Gefahren (Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag) verbunden sein.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die komplette Anleitung durch. Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen!

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das Umbauen und/oder das Verändern des Gerätes nicht gestattet. Das Gerät darf keiner starken mechanischen Beanspruchung ausgesetzt werden. Nehmen Sie keine Eingriffe vor. Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen, dieses könnte für Kinder gefährlich werden. Diese Uhr ist nicht für den Ex-Bereich zugelassen!

Halten Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Lassen Sie Batterien nicht achtlos herumliegen, da die Gefahr besteht, dass Kinder oder Haustiere diese verschlucken. Laden Sie niemals Batterien wieder auf. Sorgen Sie dafür, dass Batterien nicht zerlegt, kurzgeschlossen oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!

Die Bedienungsanleitung ist aufzubewahren und an eventuelle Nachbesitzer dieses Produkts weiterzugeben.

Allgemeines

Diese Funkwanduhr empfängt bei bestimmungsgemäßem Gebrauch das DCF77-Signal. Dabei handelt es sich um ein Zeitsignal, das von einem Sendemast in Mainflingen (nahe Frankfurt/M) ausgesendet wird. Die Reichweite beträgt ca. 1.500 bis 2.000 km.

Lieferumfang

- Wanduhr, Batteriebetrieb 1,5 V (1 x Mignon/LR6/AA, 1 x Micro/LR03/AAA, nicht enthalten)
- Bedienungsanleitung

Inbetriebnahme der Uhr

Legen Sie eine Mignon-Batterie 1,5 V Alkali-Mangan "Alkaline" (LR6, AA) in das obere Batteriefach auf der Rückseite der Uhr ein, bitte auf korrekte Polung (+/-) achten. Die Zeiger (Sekunde, Minute, Stunde) stellen sich auf die 12:00, ggf. auch auf die 04:00 oder 08:00 Position, die Funkuhr geht in den Empfangsmodus. Die Erkennung des DCF-Signals und dessen Auswertung kann 3 bis 6 Minuten dauern. Metallbedampfte Isolierglasfenster, Stahlbetonbauweise, die Nähe zu Leuchtstofflampen und Computer-Monitoren/TV-Geräten, beschichtete Spezialtapeten oder die Positionierung der Uhr(en) in Kellerräumen verschlechtern die Empfangsgüte. Verändern Sie ggf. die Position der Uhr.

Reset

Falls nach 10 bis 20 Minuten immer noch keine aktuelle Uhrzeit angezeigt wird, verändern Sie die Position der Wanduhr, entnehmen Sie die Batterie, warten Sie mindestens 1 Minute, drücken Sie ggf. den RESET-Knopf (je nach Uhrwerksausführung) und legen Sie die Batterie nach 1 bis 2 Minuten erneut ein. Auf korrekte Polung (+/-) achten.

Weiter siehe Position **Inbetriebnahme der Uhr** oder **Problemlösungen**, Seite 2.

LCD-Anzeige Wettervorhersage

Legen Sie eine Mikro-Batterie 1,5 V Alkali-Mangan "Alkaline" (LR03/AAA) polrichtig in das untere Batteriefach ein. Alle LCD Felder leuchten kurz auf und nach 10 bis 20 Sekunden werden die gemessenen Werte angezeigt.

Temperaturmessbereich: -50°C....+50°C (Genauigkeit +/- 2°C)
 Feuchtigkeitsbereich: 20%99% (Genauigkeit +/- 5%)
 Wettervorhersage: 3 Symbole, Bedeutung siehe Tabelle

Wetter	Symbole	Feuchtigkeit %
sonnig	Sonne	< 45% RH
bedeckt	Sonne + Wolken	45%....55% RH
regnerisch	Wolken + Regen	> 55% RH

(RH = relative Luftfeuchtigkeit)

Problemlösungen

Problem: Keine Zeigerbewegung bei (Erst-) Inbetriebnahme.

Lösung: Batterie überprüfen: Spannung ausreichend? Korrekte Polung (+/-)?

Problem: Sekundenzeiger taktet nicht, bzw. taktet nach 6 Minuten, max. 10 bis 20 Minuten, nicht von der Startposition weg.

Lösung: Kein Empfang! Neu starten, evtl. andere Ausrichtung oder neue Position wählen. Uhr über Nacht „laufen“ lassen.

Problem: Sekundenzeiger taktet unregelmäßig von der Startposition weg.

Lösung: Gestörter Empfang! Andere Ausrichtung oder neue Position wählen, eventuell Fensterplatz zum Einlesen, ggf. mögliche Störquellen erkennen und abstellen. Uhr über Nacht „laufen“ lassen.

Problem: Sekundenzeiger taktet, Minuten- und Stundenzeiger laufen an, aber die Funkuhr stellt sich nach spätestens 6 Minuten, max. 10 bis 20 Minuten, nicht auf die korrekte Zeit ein.

Lösung: Kein Empfang! Neu starten, eventuell andere Ausrichtung. Eventuelle Störquellen erkennen und ggf. neue Position wählen. Uhr über Nacht „laufen“ lassen.

Problem: Uhr bleibt nach 1 bis 2 Jahren stehen, zeigt ungenaue Zeit an oder Sekundenzeiger »zittert«.

Lösung: Beide Batterien entnehmen, ggfls. RESET-Taste drücken, neue Batterien polrichtig (+/-) einlegen.

Technische Daten

Betriebsspannung (Batterie).....1,25 V - 1,7 V
 Betriebstemperatur.....0°C bis 50°C
 typ. Laufzeit mit einer Batterie.....ca. 1 bis 2 Jahre
 Batteriegröße 1,5 V (Uhrwerk).....1 x Mignon/LR6/AA
 Batteriegröße 1,5 V (LCD-Display)...1 x Micro/LR03/AAA
 Betriebsumgebung..... nur in trockenen Räumen

■ Entsorgung von Altgeräten



Im Interesse unserer Umwelt und um die verwendeten Rohstoffe möglichst vollständig zu recyceln, ist der Endnutzer aufgefordert, gebrauchte und defekte Geräte zu den öffentlichen Sammelstellen für Elektro- und Elektronikschrott oder zu Ihrem Händler zu bringen. Das Symbol der durchgestrichenen Müll-tonne mit Balken bedeutet, dass dieses Produkt an einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott abgegeben werden muss, um es durch Recycling einer bestmöglichen Rohstoffwiederverwertung zuzuführen. Eventuell enthaltene Batterien sind vorher zu entnehmen. Altgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

■ Entsorgung von Altbatterien/Akkus



Batterien und Akkus können nach Gebrauch an der Verkaufsstelle oder an den Sammelstellen unentgeltlich zurückgegeben werden. Endnutzer sind gesetzlich zur Rückgabe von Altbatterien und Akkus verpflichtet. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass verbrauchte Batterien/Akkus an einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden müssen, um sie durch Recycling einer bestmöglichen Rohstoffwiederverwertung zuzuführen. Altbatterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Symbole auf Batterien/Akkus bedeuten: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei.

Bei Fragen, Anregungen oder für weitere Produktinformationen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

PEWETA KG (GmbH + Co.) • Holsteinischer Kamp 64-66 • 22081 Hamburg
 Tel 040 / 20 98 97 0 • info@peweta.de • <http://www.peweta.de>

Intended Use

The product is intended to display the time and the weather forecast. You may only operate this wall clock in dry indoor areas. Any use other than described may lead to damage of this product and involves the risk of short circuits, fire, electric shock etc. This clock is not approved for Ex-zones.

Safety instructions

Please read all these instructions before using the clock. The warranty will be void for damage arising from non-compliance with these operating instructions! Follow national and international instructions.

Unauthorised conversion and/or modification of the clock is not permitted due to safety and approval reasons (CE).

The appliance must not be subjected to any mechanical stress.

Do not leave packaging material and batteries unattended, it may become dangerous for children and animals.

Do not re-load batteries.

Make sure that batteries will neither be damaged or short-circuited nor thrown into the fire. Danger of explosion!

Serving adjustment or repair works must be carried out by authorized and skilled persons only.

Please keep this user manual and forward it to the next owner of this product.

General note

This wall clock receives and evaluates the German DCF77 radio signal. This time signal which is sent by a transmitter in Mainflingen (near Frankfurt/Main, Germany) can be received within a range of approx. 1,500 ... max. 2,000 km, sufficient reception conditions provided.

Scope of delivery

- Wall clock, 1.5 V battery operated (1 x Mignon/LR6/AA, 1 x Micro/LR03/AAA, not included)
- User manual

Setting the clock

Insert a 1.5 V Mignon battery Alkali-Mangan "Alkaline" (LR6, AA) into the top battery compartment on the reverse side of the clock. Pay attention to correct polarity (+/-).

The clock movement will start initializing process automatically by adjusting all hands to 12:00, alternatively to 04:00 or 8:00 position. The detection of the DCF77 radio signal and its evaluation may take 3 ... 6 minutes. Do not move the wall clock during that time.

A poor reception quality can be caused by e.g. metallized insulated windows, reinforced concrete construction design, near to lighting fittings, computer monitors and TV screens, coated special wallpaper, or positioning the clock in cellar rooms.

Reset

If after 10 ... 20 minutes no current time is indicated initiate new starting process: take off the battery, eventually press RESET key (if any, depending on movement version), change position of clock and insert battery again after 1 ... 2 minutes. Pay attention to correct polarity (+/-). The wall clock should now work properly. If not please see paragraph "problem solving" on page 4.

LCD display weather forecast

Insert a 1.5 V Micro-battery Alkali-Mangan "Alkaline" (LR03, AAA) into the 2nd battery compartment. Pay attention to the correct polarity (+/-). All LCD symbols show their function. After 10 ... 20 seconds all measured values will be indicated.

temperature range: - 50°C....+ 50°C (accuracy +/- 2°C)

humidity range: 20%....99% (accuracy +/- 5%)

weather forecast: 3 symbols, see table below

weather	symbol	humidity
sunny	sun	< 45% RH
cloudy	sun + cloud	45%....55% RH
rainy	cloud + rain	> 55% RH

(RH= relative humidity)

Maintenance advice, cleaning

Replace the batteries after one year to enable the correct function of the clock. After batteries have been taken off press RESET key (if any, depending on movement version). After inserting the batteries the clock will set all hands to 12:00 position, alternatively to 04:00 or 08:00 position, starting to receive the DCF77 signal. Remove the batteries when the clock will not be used for a long period.

For cleaning please use a dry, clean, soft cloth. Do not use any chemical cleaning agents.

Repairs

Repairs by skilled and authorized persons only, to the risk and cost of the ordering person(s) resp. of the owner(s) of this product. Notice national/international regulations.

Problem solving

problem 1: No (perfect) motion of the hands after having started the clock.

solution 1: Check polarity (+/-) of the battery. Check tension (quality) of the battery.

problem 2: Second hand does not move, resp. does not start from 12:00 position, alternatively 04:00 or 08:00, after 6 minutes, max. 10...20 minutes.

solution 2: No DCF77 radio signal reception! Get the clock new started. Change clock position, eventually let the clock try to receive the signal "over night". Identify potential jamming sources and act accordingly.

problem 3: Second hand "flickers", runs unsmoothly from 12:00 position, alternatively 04:00 or 08:00.

solution 3: Poor reception quality. Get the clock new started, see solution 2.

problem 4: All hands run smoothly but the clock does not adjust to correct current time within 6 minutes, max. 10...20 minutes.

solution 4: No DCF77 radio signal reception! Get the clock new started, see solution 2.

problem 5: Clock does not work anymore after 1...2 years in perfect motion, second hand "flickers", all hands stand still or show incorrect time.

Solution 5: Take off both batteries, press RESET key (if any) and insert fresh batteries. Pay attention to correct polarity (+/-).

Technical data

operating voltage (battery).....1.25 V...1.7 V
 operating temperature.....0°C...50°C
 typical operating period with one battery.....cir. 1...2 years
 battery size 1.5 V (clock movement).....Mignon/LR6/AA
 battery size 1.5 V (LCD display).....Micro/LR03/AAA
 installation/operation.....indoors, in dry rooms only

Disposal

■ Used and damaged products:



Electrical and electronic products do not belong to household waste! Please dispose the clock when it is no longer of use according to the current local regulations. Separate batteries before disposal.

■ Used batteries:



The user is legally obliged by battery regulation to return used batteries to local collecting points. Disposing used batteries in the household waste is prohibited! Batteries containing hazardous substances are marked with the crossed-out wheeled bin. The symbol indicates that the product is forbidden to be disposed via the domestic refuse. The chemical symbols for the corresponding hazardous substances are Cd=Cadmium, Hg=Mercury, Pb=Lead.

For any queries, additional information and further questions please contact us:



PEWETA KG (GmbH + Co.) • Holsteinischer Kamp 64-66 • 22081 Hamburg, Germany
 Tel ++49-40-20 98 97 0 • info@peweta.de • <http://www.peweta.com>